الشركة العربية الإسكندنافية للتأمين ش. م. ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

الشركة العربية الإسكندنافية للتأمين ش. م. ع.

جدول المحتويات	صفحة
تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية	١
بيان المركز المالي الموجز	٢
بيان الدخل الموجز (غير مدقق)	٣
بيان الدخل الشامل الموجز (غير مدقق)	٤
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز	٥
بيان التدفقات النقدية الموجز (غير مدقق)	٦
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة	٧-١٨

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
٧٠١ كورنيش بلازا ٢
صندوق البريد ٥٤٧٠
الشارقة، الإمارات العربية المتحدة

هاتف : ١٠٥٢ ٥٧٤ ٦ (٠) ٩٧١+
فاكس : ١٠٥٣ ٥٧٤ ٦ (٠) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
الشركة العربية الإسكندنافية للتأمين ش. م. ع.
دبي – الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز المرفق للشركة العربية الإسكندنافية للتأمين ش. م. ع. ، دبي - الإمارات العربية المتحدة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ وكل من بيانات الدخل الموجز ، الدخل الشامل الموجز ، التغيرات في حقوق المساهمين الموجز والتدفقات النقدية الموجز لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ . إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ : "*التقارير المالية المرحلية*" . إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية إستناداً إلى مراجعتنا .

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، " مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة " . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى . إن نطاق المراجعة أقل جوهريا من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق . لذا ، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها ، من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ : *التقارير المالية المرحلية* .

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

سمير المدبك
سجل رقم ٣٨٦
٦ نوفمبر ٢٠١٢

بيان المركز المالي الموجز
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

	إيضاحات	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
ممتلكات ومعدات	٤	٣٠٣,٢٣٦	٣٥٢,٠٨٦
إستثمارات في ممتلكات	٥	١٩٥,١٢٦,٧٤٩	١٩٨,٣٤٩,٤٤٣
الإستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	٦	١٢,٦٥٤,٥٧٤	١٦,٠٤٥,٣٢٧
ودائع إلزامية	٧	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠
مجموع الموجودات غير المتداولة		٢١٨,٠٨٤,٥٥٩	٢٢٤,٧٤٦,٨٥٦
الموجودات المتداولة			
موجودات عقود إعادة التأمين	٨	٤٤,٢٤٨,٧٣٤	١٢,٤٣٤,٢٣٢
ذمم تأمين مدينة وأخرى		٢٤,٧٤٥,٣٣٠	١٩,٤٣١,٠٣٦
مطلوب من أطراف ذات علاقة		٣,٣٢٦,٥٠١	٢,١٥٩,٤٧٤
الإستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٦	١٥,٩٨٠,٧٧٤	٣٣,٢٥٣,٩٣١
أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق	٩	٨٣,٤٦٦,٣٢٦	٤٨,٧٣٨,٧٤٦
مجموع الموجودات المتداولة		١٧١,٧٦٧,٦٦٥	١١٦,٠١٧,٤١٩
مجموع الموجودات		٣٨٩,٨٥٢,٢٢٤	٣٤٠,٧٦٤,٢٧٥
حقوق المساهمين والمطلوبات			
رأس المال والإحتياطيات			
رأس المال	١٠	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠
إحتياطي قانوني		٤٥,١٧٢,٩٢٨	٤٥,١٧٢,٩٢٨
إحتياطي عام		٣٧,٢٨٢,٧٢٨	٣٧,٢٨٢,٧٢٨
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة		(٢,٦٤٧,١٣٨)	(٣,٩٧٨,٩٧٨)
أرباح مستبقاه		٥٨,٤٢١,٥٩٤	٥٢,٣٩٢,١٤٨
مجموع حقوق المساهمين		٢٧٨,٢٣٠,١١٢	٢٧٠,٨٦٨,٨٢٦
المطلوبات غير المتداولة			
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين		١,٥٧٣,٠٢٢	١,٥٨٥,٩٤٣
المطلوبات المتداولة			
مطلوبات عقود التأمين	٨	٧٧,٨٢٤,٦٦١	٣٨,٠٧٦,٢٦٧
ذمم تأمين دائنة وأخرى		٣٢,١٦٦,١٣٧	٣٠,٢٢٠,٥٨٦
مطلوب لأطراف ذات علاقة		٥٨,٢٩٢	١٢,٦٥٣
مجموع المطلوبات المتداولة		١١٠,٠٤٩,٠٩٠	٦٨,٣٠٩,٥٠٦
مجموع المطلوبات		١١١,٦٢٢,١١٢	٦٩,٨٩٥,٤٤٩
مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات		٣٨٩,٨٥٢,٢٢٤	٣٤٠,٧٦٤,٢٧٥

أحمد محمد الكاظم
المدير التنفيذي

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان الدخل الموجز (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

	إيضاحات	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
		٢٠١٢ (درهـم)	٢٠١١ (درهـم)	٢٠١٢ (درهـم)	٢٠١١ (درهـم)
إيرادات أقساط التأمين	١١	**١٤,٩٠١,٦٠٦**	١١,٢٠٧,٩٠٤	**٥٢,٤٢٨,٨٤٧**	٤٢,٨٥٦,٩٧٥
حصة إعادة التأمين	١١	**(٥,١٣٥,٧٥٥)**	(٤,٢٠٤,١٢٣)	**(٢١,٦٩٨,٧٤٢)**	(١٧,٨٢٢,٦٨٦)
صافي إيرادات أقساط التأمين	١١	**٩,٧٦٥,٨٥١**	٧,٠٠٣,٧٨١	**٣٠,٧٣٠,١٠٥**	٢٥,٠٣٤,٢٨٩
إجمالي المطالبات المتكبدة		**(٣٩,٩١٧,٤٢٤)**	(١٠,٠٢٤,٠١٩)	**(٥٤,٣٥٢,٧٨١)**	(٢٢,٩٤٧,٧٩٤)
مطالبات التأمين المستردة من معيدي التأمين		**٣٢,٢٠٧,٣٨٨**	٣,٩٣٠,٤٢٢	**٣٦,٧٩٠,١٤٥**	٩,٠٨٩,٢٤٧
صافي المطالبات المتكبدة		**(٧,٧١٠,٠٣٦)**	(٦,٠٩٣,٥٩٧)	**(١٧,٥٦٢,٦٣٦)**	(١٣,٨٥٨,٥٤٧)
إجمالي العمولات المكتسبة		**١,٢١٠,٢٠٦**	٩٩٨,٦٢٥	**٧,٢٨٣,٢٠٣**	٥,٢٦٩,٧٨٤
يطرح : العمولات المتكبدة		**(١,٣٨٠,١٩٠)**	(٩٧٦,١٤٩)	**(٥,٢٤١,٤٠٧)**	(٣,٦٣٨,٣٨١)
صافي العمولات (المتكبدة)/المكتسبة		**(١٦٩,٩٨٤)**	٢٢,٤٧٦	**٢,٠٤١,٧٩٦**	١,٦٣١,٤٠٣
أرباح التأمين		**١,٨٨٥,٨٣١**	٩٣٢,٦٦٠	**١٥,٢٠٩,٢٦٥**	١٢,٨٠٧,١٤٥
مصاريف عمومية وإدارية متعلقة بأعمال التأمين		**(٣,١٤٦,٢٠٨)**	(٢,٩٥٤,٢٧٥)	**(٩,٦٠٧,٩٩٣)**	(٩,٧٠٨,٥٥١)
صافي (خسارة)/ربح التأمين		**(١,٢٦٠,٣٧٧)**	(٢,٠٢١,٦١٥)	**٥,٦٠١,٢٧٢**	٣,٠٩٨,٥٩٤
إيرادات الإستثمارات		**٤,٦٠٥,٣٦٩**	٢,٤٢٧,٢٤٧	**١٥,٩٧٦,٩٩٢**	٩,٠٦٨,٦٨٨
إيرادات أخرى		**١٩,٤٦٩**	١٣,٤٣٤	**٢٢,٢٥١**	٣٥,١١٤
الربح للفترة		**٣,٣٦٤,٤٦١**	٤١٩,٠٦٦	**٢١,٦٠٠,٥١٥**	١٢,٢٠٢,٣٩٦
الربح الأساسي للسهم الواحد (درهم)	١٢	**٠,٠٢٤**	٠,٠٠٣	**٠,١٥**	٠,٠٨٧

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان الدخل الشامل الموجز (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٢ (درهم)	٢٠١١ (درهم)	٢٠١٢ (درهم)	٢٠١١ (درهم)
الربح للفترة	٣,٣٦٤,٤٦١	٤١٩,٠٦٦	٢١,٦٠٠,٥١٥	١٢,٢٠٢,٣٩٦
بنود الدخل/(الخسارة) الشاملة الأخرى				
صافي الربح/(الخسارة) في القيمة العادلة لإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	٥١٨,٢٠٢	(١٤٩,٦٦٥)	٢٩٢,٣٢٢	(٢,١٣٩,١٨٢)
الربح/(الخسارة)/ من بيع إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	٥٧,٦٤٩	--	٣٦٨,٤٤٩	(٢٦٤,٣٩٢)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	--	--	(٩٠٠,٠٠٠)	--
بنود الدخل/(الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة	٥٧٥,٨٥١	(١٤٩,٦٦٥)	(٢٣٩,٢٢٩)	(٢,٤٠٣,٥٧٤)
إجمالي الدخل الشامل للفترة	٣,٩٤٠,٣١٢	٢٦٩,٤٠١	٢١,٣٦١,٢٨٦	٩,٧٩٨,٨٢٢

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

	رأس المال درهـــم	إحتياطي قانوني درهـــم	إحتياطي عام درهـــم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة درهـــم	أرباح مستبقاه درهـــم	المجمـوع درهـــم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١(مدقق)	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٣,١٢٤,٠٠٦	٣٥,٢٣٣,٨٠٦	(٧,٤٧٣,٥٧١)	٤٢,٥٦٥,٦٤٢	٢٥٣,٤٤٩,٨٨٣
الربح للفترة	--	--	--	--	١٢,٢٠٢,٣٩٦	١٢,٢٠٢,٣٩٦
بنود الخسارة الشاملة الأخرى للفترة	--	--	--	(٢,١٣٩,١٨٢)	(٢٦٤,٣٩٢)	(٢,٤٠٣,٥٧٤)
إجمالي الدخل الشامل للفترة	--	--	--	(٢,١٣٩,١٨٢)	١١,٩٣٨,٠٠٤	٩,٧٩٨,٨٢٢
المحول إلى أرباح مستبقاه من إستبعاد إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	--	--	--	٦,٣٠٠,٤٧٧	(٦,٣٠٠,٤٧٧)	--
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق)	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٣,١٢٤,٠٠٦	٣٥,٢٣٣,٨٠٦	(٣,٣١٢,٢٧٦)	٤٨,٢٠٣,١٦٩	٢٦٣,٢٤٨,٧٠٥
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢ (مدقق)	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	٤٥,١٧٢,٩٢٨	٣٧,٢٨٢,٧٢٨	(٣,٩٧٨,٩٧٨)	٥٢,٣٩٢,١٤٨	٢٧٠,٨٦٨,٨٢٦
الربح للفترة	--	--	--	--	٢١,٦٠٠,٥١٥	٢١,٦٠٠,٥١٥
بنود الخسارة الشاملة الأخرى للفترة	--	--	--	٢٩٢,٣٢٢	(٥٣١,٥٥١)	(٢٣٩,٢٢٩)
إجمالي الدخل الشامل للفترة	--	--	--	٢٩٢,٣٢٢	٢١,٠٦٨,٩٦٤	٢١,٣٦١,٢٨٦
توزيعات أرباح (إيضاح ١٤)	--	--	--	--	(١٤,٠٠٠,٠٠٠)	(١٤,٠٠٠,٠٠٠)
المحول إلى أرباح مستبقاه من إستبعاد إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	--	--	--	١,٠٣٩,٥١٨	(١,٠٣٩,٥١٨)	--
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقق)	**١٤٠,٠٠٠,٠٠٠**	**٤٥,١٧٢,٩٢٨**	**٣٧,٢٨٢,٧٢٨**	**(٢,٦٤٧,١٣٨)**	**٥٨,٤٢١,٥٩٤**	**٢٧٨,٢٣٠,١١٢**

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان التدفقات النقدية الموجز (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٢	٢٠١١
	درهـــم	درهـــم
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية		
الربح للفترة	٢١,٦٠٠,٥١٥	١٢,٢٠٢,٣٩٦
تعديلات :		
إستهلاك ممتلكات ومعدات	١٠٧,٤٣٩	١١٢,٩٤١
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	١٤٨,٩٥٦	١٢٦,٩٣٢
(أرباح)/خسائر إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	(٣,٧٧٧,٥٦٩)	٣,٥٨٩,١٨٤
الربح من بيع إستثمارات في ممتلكات	(٩٠٩,٠١٥)	--
إيرادات إستثمارات أخرى	(١١,٢٩٠,٤٠٨)	(١٢,٦٥٧,٨٧٢)
التدفقات النقدية من العمليات قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	٥,٨٧٩,٩١٨	٣,٣٧٣,٥٨١
الزيادة فى موجودات عقود إعادة التأمين	(٣١,٨١٤,٥٠٢)	(٨٩,٨٣٧)
الزيادة في ذمم تأمين مدينة وأخرى	(٥,٣١٤,٢٩٤)	(٢,٧٣١,٥٦٥)
(الزيادة)/النقص في المطلوب من أطراف ذات علاقة	(١,١٦٧,٠٢٧)	٢٢٠,١٢٦
الزيادة في مطلوبات عقود التأمين	٣٩,٧٤٨,٣٩٤	٣,١٨٦,٩٨٧
الزيادة/(النقص) فى ذمم تأمين دائنة وأخرى	١,٩٤٥,٥٥١	(٢,٠٤٤,٨٢١)
الزيادة/(النقص) فى المطلوب لأطراف ذات علاقة	٤٥,٦٣٩	(١٨,٥٦٥)
النقد الناتج من العمليات	٩,٣٢٣,٦٧٩	١,٨٩٥,٩٠٦
المدفوع من تعويض نهاية الخدمة للموظفين	(١٦١,٨٧٧)	(٥٠,٧٩٢)
صافى النقد الناتج من العمليات التشغيلية	٩,١٦١,٨٠٢	١,٨٤٥,١١٤
التدفقات النقدية من العمليات الإستثمارية		
شراء ممتلكات ومعدات	(٥٨,٥٨٩)	(٤٦,٤٤٩)
شراء إستثمارات فى ممتلكات	(٢,٢١٨,٢٩١)	(٥,٦٠٢,٠٨٩)
الزيادة في ودائع ثابتة مرهونة لدى البنوك	(٧٦,٥١١)	(٧٧,٩٦٥)
الزيادة فى ودائع ثابتة تستحق السداد بعد أكثر من ٣ أشهر	(٦,٠٠٠,٠٠٠)	(٢٣,٠٠٠,٠٠٠)
شراء إستثمارات فى أوراق مالية	(٣٤,٠٠٥,٧١٨)	(٥٠,٣٠٩,٧٥٠)
متحصلات من بيع إستثمارات في أوراق مالية	٥٩,١٠٧,٩٦٨	٦٤,٦٧٥,٩١٦
متحصلات من بيع إستثمارات في ممتلكات	٦,٣٥٠,٠٠٠	--
إيرادات إستثمارات فى ممتلكات	٩,٦٣٢,٨٧٨	٩,٨٥٤,١١٧
فوائد ودائع ثابتة	٣٩٣,٩١٠	٥٧٥,٨٠٠
توزيعات أرباح مقبوضة	١,٢٦٣,٦٢٠	٨٩١,٤٦٨
صافى النقد الناتج من/(المستخدم فى) العمليات الإستثمارية	٣٤,٣٨٩,٢٦٧	(٣,٠٣٨,٩٥٢)
التدفقات النقدية من العمليات التمويلية		
توزيعات أرباح مدفوعة	(١٤,٠٠٠,٠٠٠)	--
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	(٩٠٠,٠٠٠)	--
النقد المستخدم فى العمليات التمويلية	(١٤,٩٠٠,٠٠٠)	--
صافى الزيادة/(النقص) فى النقد وما يعادله	٢٨,٦٥١,٠٦٩	(١,١٩٣,٨٣٨)
النقد وما يعادله في بداية الفترة	٧,٦٦٤,٧١٣	٧,١٣٦,٦٠٣
النقد وما يعادله فى نهاية الفترة (إيضاح ١٣)	٣٦,٣١٥,٧٨٢	٥,٩٤٢,٧٦٥

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

١- معلومات عامة

تأسست الشركة العربية الإسكندنافية ش. م. ع. – دبي ("الشركة") كشركة مساهمة عامة في دولة الإمارات العربية المتحدة في عام ١٩٩٢. إن الشركة خاضعة لأحكام القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧، في شأن هيئة التأمين وتنظيم أعماله في دولة الإمارات العربية المتحدة ومسجلة في سجل شركات التأمين تحت رقم ٦ . إن عنوان الشركة المسجل هو صندوق بريد رقم ١٩٩٣ ، دبي – الإمارات العربية المتحدة.

يتمثل نشاط الشركة الرئيسي في مزاولة أعمال التأمين بكافة أنواعه والتأمين على الحياة وحتى تاريخه فإن الشركة تمارس أعمال التأمينات العامة فقط. وتمارس الشركة نشاطها من خلال مكاتبها في دبي و أبوظبي.

٢- المعايير والتفسيرات قيد الإصدار التي لم يكن لها تأثير والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم الشركة بتطبيق المعايير، التعديلات والتفسيرات المصدرة ولم يحن موعد تطبيقها بعد:

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة	يطبق للفترات المحاسبية التي تبدأ من أو بعد
• التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الاولى المتعلق بالمحاسبة على القروض الحكومية بسعر فائدة اقل من سعر الفائدة بالسوق	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة* * يستخدم السيطرة كأساس منفرد للتوحيد، بغض النظر عن الطبيعة المستثمر فيها. يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ موضوع التطبيق لأحكام إنتقالية محددة وتوفير معالجات بديلة في ظل ظروف معينة. وطبقاً لذلك، فقد تم تعديل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ *البيانات المالية المنفصلة* * والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ *الإستثمارات في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة* * لإصدار المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠.	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ *الترتيبات المشتركة** يحدد نوعين من الترتيبات المشتركة: العمليات المشتركة والمشاريع المشتركة. يتم تمييز هذين النوعين من الترتيبات المشتركة عن طريق حقوق والتزامات الأطراف في تلك الترتيبات المشتركة. وفقاً لذلك فقد تم تعديل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ *الإستثمارات في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة* لإصدار المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١.	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ *الإفصاح عن الحصص في المنشأت الأخرى* * يجمع بين متطلبات الإفصاح عن مصالح الشركات في الشركات التابعة، والترتيبات المشتركة والشركات الزميلة والكيانات المنظمة في معيار إفصاح شامل واحد.	١ يناير ٢٠١٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ " تتمة "

٢- المعايير والتفسيرات قيد الإصدار التي لم يكن لها تأثير والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد " تتمة "

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة	**يطبق للفترات المحاسبية التي تبدأ من أو بعد**
• المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ *قياس القيمة العادلة** الصادر في مايو ٢٠١١ يحدد إطار واحد لقياس القيمة العادلة وينطبق على كلا من البنود المالية وغير المالية.	١ يناير ٢٠١٣
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ – *عرض بنود الدخل الشامل الأخرى*. تحتفظ التعديلات بخيار عرض الربح أو الخسارة وبنود الدخل الشامل الأخرى في بيان واحد أو بيانين منفصلين. مع ذلك، تتطلب هذه التعديلات من بنود الدخل الشامل الأخرى التي سيتم تجميعها في تلك البنود التي سوف يتم أو لن يتم إعادة تصنيفها في وقت لاحق إلى الربح أو الخسارة مع الضريبة على بنود الدخل الشامل الأخرى لتصنيفها على أساس واحد.	١ يوليو ٢٠١٢
• دورة التحسينات السنوية ٢٠٠٩ – ٢٠١١ والتي تشمل على التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ والمعايير المحاسبية الدولية ارقام ١، ١٦، ٣٢، ٣٤	١ يناير ٢٠١٣
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ – *منافع الموظفين* بإلغاء " فرضية الممر" وبالتالي تتطلب كيان للتعرف على التغيرات في تحديد منافع الإلتزامات والموجودات عند حدوثها.	١ يناير ٢٠١٣
• الإصدار رقم ٢٠ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية – *التكاليف المتكبدة لتهيئة أسطح المناجم في مرحلة الإنتاج*.	١ يناير ٢٠١٣
• تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية: إفصاحات* – *التي* تعزز الإفصاحات المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية.	١ يناير ٢٠١٣
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ – *الأدوات المالية: العرض* – المتعلقة بتطبيق التوجيهات حول مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية	١ يناير ٢٠١٤
• تعديلات على دليل الإنتقال للمعايير الدولية للتقارير المالية رقم ١٠، ١١، و ١٢ الصادر في يونيو ٢٠١٢.	عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠، ١١، و ١٢ للمرة الأولى

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ " تتمة "

٢- المعايير والتفسيرات قيد الإصدار التي لم يكن لها تأثير والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد " تتمة "

* في مايو ٢٠١١ ، تم إصدار مجموعة من خمسة معايير تتعلق بتوحيد البيانات المالية، الترتيبات المشتركة، الشركات الزميلة والإفصاحات، تتضمن المعايير الدولية للتقارير المالية رقم ١٠ ، ١١ ، ١٢ ، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدل في عام ٢٠١١) والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (المعدل في عام ٢٠١١). يتم تطبيق هذه المعايير الخمسة للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ . يسمح بالتطبيق المبكر لهذه المعايير الخمسة على أن يتم تطبيقها جميعاً في نفس الوقت.

تتوقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير، التفسيرات والتعديلات في البيانات المالية للشركة في الفترة التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٣ أو عند دخولها حيز التطبيق لهذه المعايير والتفسيرات والتعديلات وإن هذا التطبيق قد لا يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة للشركة في فترة التطبيق الأولى .

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية

٣-١ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة المرفقة وفقاً لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ٣٤ : " *التقارير المالية المرحلية* " وكذلك طبقاً لمتطلبات القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة .

تم عرض البيانات المالية الموجزة بدرهم الإمارات العربية المتحدة، وهي عملة الدولة التي تمارس بها الشركة معظم نشاطها.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا إعادة تقييم بعض الأدوات المالية وإستثمارت في ممتلكات.

إن السياسات المحاسبية والعرض والأساليب المستخدمة في هذه البيانات المالية الموجزة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

لا تتضمن البيانات المالية الموجزة جميع المعلومات المطلوب إدراجها ضمن البيانات المالية السنوية للشركة ويجب عند قراءة هذه البيانات المالية الموجزة الرجوع إلى البيانات المالية السنوية المدققة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ . بالإضافة إلى انه ليس من الضروري أن نتائج أعمال الشركة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ تعطي مؤشراً دقيقاً لنتائج أعمال الشركة المتوقعة للسنة التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١ أساس الإعداد " تتمة "

إن السياسات المحاسبية المتعلقة بالإستثمارات في الممتلكات ، إستثمارات في أوراق مالية وممتلكات ومعدات التي أدرجت في البيانات المالية المدققة السنوية مذكورة أدناه على النحو المطلوب من قبل هيئة المالية الأوراق والسلع بموجب التعميم المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨.

٣-٢ الإستثمارات في الممتلكات

تظهر الإستثمارات في الممتلكات المقتناة بهدف تحقيق عوائد إيجاريه و/أو لتعزيز رأس المال (متضمنة الممتلكات قيد التنفيذ لهذا الغرض) ، بالقيمة العادلة كما في تاريخ بيان المركز المالي . يظهر الربح أو الخسارة الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لتلك الإستثمارات في الممتلكات في الأرباح أو الخسائر .

٣-٣ الإستثمارات في أوراق مالية

يتم إثبات أو إلغاء إستثمارات الشركة في تاريخ التعامل ، حيث يتم شراء أو بيع الإستثمار بموجب عقد يتطلب الحصول أو التنازل عن ذلك الإستثمار خلال جدول زمني معين ويتم إبرامه بواسطة السوق المالي ذو العلاقة . يتم قياس الإستثمارات بشكل مبدئي بالقيمة العادلة بعد إضافة تكاليف المعاملات ، بإستثناء الموجودات المالية المصنفة كأداة مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر والتي يتم قياسها بشكل مبدئي بالقيمة العادلة .

يتم تصنيف إستثمارات الشركة إما كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى .

٣-٣-١ *الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر*

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إلا إذا كان الاستثمار في أدوات الملكية غير محتفظ به للمتاجرة وتم تصنيفها من قبل الشركة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى عند الإعتراف المبدئي .

كما بتاريخ بيان المركز المالي ، يتم تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ويتم الإعتراف بأية مكاسب أو خسائر ناتجة من إعادة التقييم في الأرباح أو الخسائر .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٣ الإستثمارات في أوراق مالية " تتمة "

٣-٣-١ *الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر " تتمة "*

يتم الإعتراف بتوزيعات الأرباح من الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في بيان الدخل عند إثبات حق الشركة في إستلام توزيعات الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ الإيرادات.

٣-٣-٢ *الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى*

عند الإعتراف المبدئي، يمكن للشركة أن تقوم باختيار وبدون حق رجوع تصنيف الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى. ولا يسمح تصنيف الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية المحتفظ بها للمتاجرة ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى.
يتم تصنيف الموجودات المالية بغرض المتاجرة إذا :

- تم إقتنائها بشكل أساسي بهدف بيعها في المستقبل القريب ، أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية معلومة تديرها الشركة وتشتمل على نمط فعلي لأداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير ، أو
- تمثل مشتقة مالية لكنها غير مصنفة أو فعالة كأداة تحوط أو ضمان مالي .

يتم قياس الإستثمارات بأدوات الملكية من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى (FVTOCI) بشكل مبدئي بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملات. ويتم قياسها لاحقاً بقيمتها العادلة بما في ذلك الأرباح أو الخسائر الناتجة من التغيرات في القيمة العادلة والمعترف بها في بنود الدخل الشامل الأخرى ضمن حساب التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للأوراق المالية . لا يتم إدراج الربح أو الخسارة المتراكمة عند إستبعاد الإستثمارات في الأرباح أو الخسائر .

تقوم الشركة بتصنيف كافة الإستثمارات بأدوات الملكية والتي ليست بغرض المتاجرة إلى إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل .

يتم الإعتراف بإيرادات التوزيعات عن هذه الإستثمارات في الأرباح أو الخسائر عندما تحصل الشركة على حق إستلام توزيعات الأرباح وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٨: الإيرادات ، ما لم تكن توزيعات الأرباح تمثل إسترداد لجزء من تكلفة الإستثمارات .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٤ ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وأية خسائر ناتجة عن إنخفاض القيمة .

يتم إحتساب الإستهلاك لمقابلة الإندثار في تكلفة الممتلكات والمعدات بطريقة القسط الثابت مبنياً على الأعمار الإنتاجية المتوقعة للأصل. يتم في نهاية كل فترة مراجعة الأعمار الإنتاجية المتوقعة للأصل، القيمة المتبقية وطريقة الإستهلاك المتبعة وتأثير التغير في تلك التقديرات.

يظهر الربح أو الخسارة الناتجة عن إستبعاد أو حذف جزء من الممتلكات والمعدات، والتي تمثل الفرق بين متحصلات البيع والقيمة الدفترية للأصل في الأرباح أو الخسائر.

يتم إستهلاك جميع الممتلكات والمعدات على ٤ سنوات .

٤- ممتلكات ومعدات

إن جميع الممتلكات والمعدات موجودة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة .

٥- إستثمارات في ممتلكات

تتمثل الإستثمارات في ممتلكات في القيمة العادلة للإستثمارات في الممتلكات الموجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة .

تتضمن الإستثمارات في ممتلكات على إستثمارات بمبلغ ١٣,٧٨٦,٥١٧ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ١٣,٧٨٦,٥١٧ درهم) مسجلة بإسم أطراف ذات علاقة على سبيل الأمانة لصالح الشركة .

٦- إستثمارات مالية

إن جميع الإستثمارات المالية محتفظ بها في دولة الإمارات العربية المتحدة .

٧- ودائع إلزامية

تتمثل الودائع الإلزامية في ودائع ثابتة مرهونة لأحد البنوك مقابل ضمانات مصدرة لصالح هيئة التأمين بالإمارات العربية المتحدة وذلك وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ ، في شأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعمالها .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ " تتمة "

٨- مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم
الإجمالي		
مطلوبات عقود التأمين:		
مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة	٤٢,٨٥٦,٩٧٤	١٠,٦٤١,٥٢٨
مطالبات متكبدة وغير مبلغ عنها	٥,٦٠٠,٠٠٠	٣,٦٠٠,٠٠٠
أقساط تأمين غير مكتسبة	٢٩,٣٦٧,٦٨٧	٢٣,٨٣٤,٧٣٩
إجمالي مطلوبات عقود التأمين	٧٧,٨٢٤,٦٦١	٣٨,٠٧٦,٢٦٧
مسترد من معيدي التأمين		
مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة	٣٣,٢٣٤,١٨١	٣,٩١٣,٩٩٤
أقساط تأمين غير مكتسبة	١١,٠١٤,٥٥٣	٨,٥٢٠,٢٣٨
حصة معيدي التأمين من مطلوبات عقود التأمين	٤٤,٢٤٨,٧٣٤	١٢,٤٣٤,٢٣٢
الصافي		
مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة	٩,٦٢٢,٧٩٣	٦,٧٢٧,٥٣٤
مطالبات متكبدة وغير مبلغ عنها	٥,٦٠٠,٠٠٠	٣,٦٠٠,٠٠٠
أقساط تأمين غير مكتسبة	١٨,٣٥٣,١٣٤	١٥,٣١٤,٥٠١
	٣٣,٥٧٥,٩٢٧	٢٥,٦٤٢,٠٣٥

٩- أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم
نقد في الصندوق	١٠,٥٥٧	٥,٥٠٨
أرصدة لدى البنوك :		
حسابات جارية	١٩,٠٨١,٨٣٤	٧,٤٣٥,٨٩٩
حسابات تحت الطلب	٢٢٣,٣٩١	٢٢٣,٣٠٦
ودائع ثابتة	٦٤,١٥٠,٥٤٤	٤١,٠٧٤,٠٣٣
	٨٣,٤٦٦,٣٢٦	٤٨,٧٣٨,٧٤٦

تتضمن الودائع الثابتة مبلغ ٤,١٥٠,٥٤٤ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ٤,٠٧٤,٠٣٣ درهم) مرهونة مقابل تسهيلات إئتمانية ممنوحة للشركة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ " تتمة "

٩- أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق " تتمة "

كان توزيع الأرصدة لدى البنوك وفي الصندوق كما يلي :

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم
داخل الإمارات العربية المتحدة	**٨٣,٢٩٤,٧٤٤**	٤٨,٥٦٧,٢٤٩
خارج الإمارات العربية المتحدة	**١٧١,٥٨٢**	١٧١,٤٩٧
	٨٣,٤٦٦,٣٢٦	٤٨,٧٣٨,٧٤٦

١٠- رأس المال

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم
رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل :		
١٤٠ مليون سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم	**١٤٠,٠٠٠,٠٠٠**	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠

١١- صافي إيرادات أقساط التأمين

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		**لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر**	
	٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٢٠١١ (غير مدقق) درهم	**٢٠١٢ (غير مدقق) درهم**	٢٠١١ (غير مدقق) درهم
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة				
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة	**١٦,٨١٢,٨٢٠**	١١,٨٢٣,٢٤٤	**٥٧,٩٦١,٧٩٥**	٤٣,٥٢١,٦٤٥
التغير في أقساط التأمين غير المكتسبة	**(١,٩١١,٢١٤)**	(٦١٥,٣٤٠)	**(٥,٥٣٢,٩٤٨)**	(٦٦٤,٦٧٠)
	١٤,٩٠١,٦٠٦	١١,٢٠٧,٩٠٤	**٥٢,٤٢٨,٨٤٧**	٤٢,٨٥٦,٩٧٥
أقساط إعادة التأمين				
أقساط إعادة التأمين	**(٥,٤٥٥,٠٠٤)**	(٤,٤٤٨,٠٧١)	**(٢٤,١٩٣,٠٥٧)**	(١٧,٤٥٨,٨٨٥)
التغير في أقساط التأمين غير المكتسبة	**٣١٩,٢٤٩**	٢٤٣,٩٤٨	**٢,٤٩٤,٣١٥**	(٣٦٣,٨٠١)
	(٥,١٣٥,٧٥٥)	(٤,٢٠٤,١٢٣)	**(٢١,٦٩٨,٧٤٢)**	(١٧,٨٢٢,٦٨٦)
صافي إيرادات أقساط التأمين	**٩,٧٦٥,٨٥١**	٧,٠٠٣,٧٨١	**٣٠,٧٣٠,١٠٥**	٢٥,٠٣٤,٢٨٩

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ " تتمة "

١٢- الربح الأساسي للسهم

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
	(غير مدقق)	(غير مدقق)	**(غير مدقق)**	(غير مدقق)
الربح للفترة (درهم)	**٣,٣٦٤,٤٦١**	٤١٩,٠٦٦	**٢١,٦٠٠,٥١٥**	١٢,٢٠٢,٣٩٦
عدد الأسهم	**١٤٠,٠٠٠,٠٠٠**	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠	**١٤٠,٠٠٠,٠٠٠**	١٤٠,٠٠٠,٠٠٠
الربح الأساسي للسهم الواحد (درهم)	**٠,٠٢٤**	٠,٠٠٣	**٠,١٥**	٠,٠٨٧

١٣- النقد وما يعادله

	٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٢	٢٠١١
	(غير مدقق)	(غير مدقق)
	درهـــم	درهـم
نقد وأرصدة لدى البنوك	**٨٣,٤٦٦,٣٢٦**	٤٧,٠١٦,٧٩٨
ودائع ثابتة مرهونة	**(٤,١٥٠,٥٤٤)**	(٤,٠٧٤,٠٣٣)
ودائع ثابتة تستحق بعد أكثر من ٣ أشهر	**(٤٣,٠٠٠,٠٠٠)**	(٣٧,٠٠٠,٠٠٠)
	٣٦,٣١٥,٧٨٢	٥,٩٤٢,٧٦٥

١٤- توزيعات أرباح

إعتمدت الجمعية العمومية للمساهمين في إجتماعها المنعقد بتاريخ ١٩ مارس ٢٠١٢ توزيع أرباح نقدية بواقع ١٠% (٠,١٠ درهم للسهم الواحد) والتي تبلغ ١٤,٠٠٠,٠٠٠ درهم لسنة ٢٠١١ (٢٠١٠ : لا شيء). وتم أيضاً إعتماد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠١١ والتي تبلغ ٩٠٠,٠٠٠ درهم.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ " تتمة "

١٥- المعاملات مع أطراف ذات علاقة

المعاملات :

خلال الفترة ، قامت الشركة بمعاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي :

	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٢ (غير مدقق) درهـــم	٢٠١١ (غير مدقق) درهـم	**٢٠١٢ (غير مدقق) درهـــم**	٢٠١١ (غير مدقق) درهـم
إيرادات بوالص تأمين	**١١٧,٧٣٠**	١٣٤,١٢٧	**٣٧٨,٢٥٨**	٤٤٥,٢٣٦
مصاريف إدارية (الصافي)	**٩٣,١٠٠**	٦٦,٥١٣	**٩٣٥,٧٠٣**	٤١٨,٧٦٨
أقساط تأمين مكتتبة من خلال وكيل ذو علاقة	**٢,٠٠٦,٤٧٦**	١,٨٠٥,٣٢٣	**١٠,٠٢٥,٦٦٣**	٧,٠٧٠,١٦٣
عمولات مدفوعة	**٢٨١,٥١٥**	٢٤٠,١٩٣	**١,٣٨٨,٨٨٩**	٩٥٣,٢٥٨
مكافأة وأتعاب الإدارة العليا والمدراء	**٣٤٣,٠٩٠**	٢٦٢,١٠٥	**١,٤٠٤,٢٢٩**	١,٢٢٨,٤٢٠
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	--	--	**٩٠٠,٠٠٠**	--
مطالبات مدفوعة	**١٠,٥٠٨**	٧,٩٤٦	**١٤,٢٣٣**	٥٣,١٩٦
مطالبات مدفوعة من خلال وكيل ذو علاقة	**٢٣,١٦٢**	٥٥١,٩٧٦	**٨٠٦,٥٢٢**	٨٣٨,٧٩٥

تتم التعاملات مع أطراف ذات علاقة وفقاً لشروط متفق عليها مع الإدارة.

١٦- معلومات قطاعات

	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢			لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١		
	التأمين (غير مدقق)	**إستثمارات (غير مدقق)**	**المجموع (غير مدقق)**	التأمين (غير مدقق)	إستثمارات (غير مدقق)	المجموع (غير مدقق)
	درهم	**درهم**	**درهم**	درهم	درهم	درهم
إيرادات القطاع	**٥٧,٩٦١,٧٩٥**	**--**	**٥٧,٩٦١,٧٩٥**	٤٣,٥٢١,٦٤٥	--	٤٣,٥٢١,٦٤٥
الربح للفترة	**٥,٦٠١,٢٧٢**	**١٥,٩٩٩,٢٤٣**	**٢١,٦٠٠,٥١٥**	٣,٠٩٨,٥٩٤	٩,١٠٣,٨٠٢	١٢,٢٠٢,٣٩٦

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢			٣١ ديسمبر ٢٠١١		
	(غير مدقق) درهم	**(غير مدقق) درهم**	**(غير مدقق) درهم**	(مدقق) درهم	(مدقق) درهم	(مدقق) درهم
موجودات القطاع	**٨٢,٣٢٠,٥٦٥**	**٢٨٧,٩١٢,٦٤١**	**٣٧٠,٢٣٣,٢٠٦**	٤٤,٠٢٤,٧٤٢	٢٨٨,٧٢٢,٧٣٤	٣٣٢,٧٤٧,٤٧٦
موجودات غير موزعة	--	--	**١٩,٦١٩,٠١٨**	--	--	٨,٠١٦,٧٩٩
إجمالي الموجودات	**٨٢,٣٢٠,٥٦٥**	**٢٨٧,٩١٢,٦٤١**	**٣٨٩,٨٥٢,٢٢٤**	٤٤,٠٢٤,٧٤٢	٢٨٨,٧٢٢,٧٣٤	٣٤٠,٧٦٤,٢٧٥
مطلوبات القطاع	**١١٠,٠٤٩,٠٩٠**	--	**١١٠,٠٤٩,٠٩٠**	٦٨,٣٠٩,٥٠٦	--	٦٨,٣٠٩,٥٠٦
مطلوبات غير موزعة	--	--	**١,٥٧٣,٠٢٢**	--	--	١,٥٨٥,٩٤٣
إجمالي المطلوبات	**١١٠,٠٤٩,٠٩٠**	--	**١١١,٦٢٢,١١٢**	٦٨,٣٠٩,٥٠٦	--	٦٩,٨٩٥,٤٤٩

لا يوجد معاملات بين قطاعات الأعمال .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ " تتمة "

١٧- الإلتزامات والمطلوبات المحتملة

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدقق) درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدقق) درهم
خطابات ضمان	١٠,٨٧٠,٦٧٧	١٠,٩٤٥,٥٠٨

١٨- نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية نتائج موسمية في بيان الدخل الموجز لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١ .

١٩- إعتماد البيانات المالية الموجزة

تم إعتماد هذه البيانات المالية الموجزة والموافقة على إصدارها بتاريخ ٦ نوفمبر ٢٠١٢ .